

September 1939

Secret Supplementary Protocols of the Molotov-Ribbentrop Non-Aggression Pact, 1939

Citation:

"Secret Supplementary Protocols of the Molotov-Ribbentrop Non-Aggression Pact, 1939", September 1939, Wilson Center Digital Archive, Published in Nazi-Soviet Relations, 1939-1941: Documents from the Archives of the German Foreign Office
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/110994>

Summary:

Secret Texts of the Molotov-Ribbentrop Non-Aggression Pact, 1939

Original Language:

Russian

Contents:

Translation - English

I. Original texts of Soviet-German secret agreements concluded in the 1939-1941 period
 1) Secret supplementary protocol on the border of the spheres of interest of Germany and the USSR. Signed by V. M. Molotov and Ribbentrop on August 13, 1939. (handwritten annotation:) *Copy to Comrade Stalin
 2) Clarification of the secret supplementary protocol of August 23, 1939. Signed by V. M. Molotov and Schulenburg on August 28, 1939.
 3) Confidential protocol concerning the possibility of resettling the population residing within the spheres of interest of the governments of the USSR and Germany. Signed by V. M. Molotov and Ribbentrop on September 28, 1939.
 4) Secret supplementary protocol on changing the Soviet-German agreement of August 23 with regard to the spheres of interest of Germany and the USSR. Signed by V. M. Molotov and Ribbentrop on September 28, 1939.
 5) Secret supplementary protocol on preventing Polish agitation on the territory of the other treaty signatory. Signed by V. M. Molotov and Ribbentrop on September 28, 1939.
 6) Protocol on Germany's renunciation of claims to the part of the territory of Lithuania indicated in the secret supplementary protocol of September 28, 1939. Signed by V. M. Molotov and Schulenburg on January 10, 1941.
 7) September 28, 1939, declaration of the Soviet and German governments on mutual consultation. (In Russian and German)
 8) Exchange of letters between V. M. Molotov and Ribbentrop on September 28, 1939, concerning economic relations between the USSR and Germany. In Russian and German, along with drafts.
 9) Two maps of Polish territory with the signatures of J. V. Stalin and Ribbentrop.

Ministry of Foreign Affairs of the USSR
 1. Secret supplementary protocol on the border of the spheres of interest of Germany and the USSR. Signed by V. M. Molotov and Ribbentrop August 23, 1939
 SECRET SUPPLEMENTARY PROTOCOL.
 In signing the non-aggression pact between Germany and the Union of Soviet Socialist Republics, the undersigned plenipotentiaries of the two sides discussed in strict confidentiality the issue of delimiting the spheres of mutual interest in Eastern Europe. This discussion led to the following result:
 1. In the event of territorial-political reorganization of the districts making up the Baltic states (Finland, Estonia, Latvia, Lithuania), the northern border of Lithuania is simultaneously the border of the spheres of interest of Germany and the USSR. The interests of Lithuania with respect to the Vilnius district are recognized by both sides.
 2. In the event of territorial-political reorganization of the districts making up the Polish Republic, the border of the spheres of interest of Germany and the USSR will run approximately along the Pisa, Narew, Vistula, and San rivers. The question of whether it is in the (signatories') mutual interest to preserve the independent Polish State and what the borders of that state will be can be ascertained conclusively only in the course of future political development. In any event, both governments will resolve this matter through friendly mutual agreement.
 3. Concerning southeastern Europe, the Soviet side emphasizes the interest of the USSR in Bessarabia. The German side declares its complete political disinterest in these areas.
 4. This protocol will be held in strict secrecy by both sides.

Moscow, August 23, 1939
 (handwritten:) With the authorization of _____ the Government of the USSR
 (signed) V. Molotov For the Government of Germany (signed) Ribbentrop

Ministry of Foreign Affairs of the USSR
 2. Clarification of the secret supplementary protocol of August 23, 1939. Signed by V. M. Molotov and Schulenburg on August 28, 1939
 CLARIFICATION OF THE "SECRET SUPPLEMENTARY PROTOCOL" OF AUGUST 23, 1939.
 In order to clarify the first paragraph of point 2 of the "Secret Supplementary Protocol" of August 23, 1939, this is to explain that said paragraph is to be read in the following final version, namely:
 "2. In the event of the territorial-political reorganization of the districts making up the Polish State, the border of the spheres of interest of Germany and the USSR will run approximately along the Pisa, Narew, Vistula, and San rivers."
 Moscow, August 28, 1939.
 WITH THE AUTHORIZATION OF _____ THE GOVERNMENT OF THE USSR (signed) V. Molotov. FOR THE GOVERNMENT OF GERMANY (signed) F. W. Graf v. d. Schulenburg

(cover sheet:) _____ STRICTLY CONFIDENTIAL SECRET PROTOCOL.
 SECRET PROTOCOL
 The Chairman of the Council of People's Commissars of the USSR V. M. Molotov, with the authorization of the Government of the USSR on one side, and German Ambassador Count von der Schulenburg, with the authorization of the Government of Germany on the other side, have concurred on the following:
 1. The government of Germany renounces its claims to the part of the territory of Lithuania indicated in the Secret Supplementary Protocol of September 28, 1939, and

shown on the map that is attached to this Protocol;2. The Government of the USSR agrees to compensate the Government of Germany for the territory indicated in point 1 of the present Protocol with a payment to Germany in the amount of 7,500,000 gold dollars, the equivalent of 31,500,000 German marks.Payment of the sum of 31.5 million German marks will be made as follows: one-eighth, i.e., 3,937,500 German marks, in deliveries of nonferrous metals over a three-month period beginning from the day of signing of the present Protocol, and the remaining seven-eighths, i.e., 27,562,500 German marks, in gold through deductions from German payments of gold that the German side has to make before February 1 1, 1941, based on an exchange of letters between the People's Commissar of Foreign Trade of the USSR A. I. Mikoyan and the Chairman of the German Economic Delegation Mr. Schnurre that took place in conjunction with the signing of the "Agreement of January 10, 1941, on Mutual Deliveries of Commodities for the Second Treaty Period according to the Economic Agreement of February 11, 1940, between the USSR and Germany."3. The present Protocol has been prepared in two Russian and two German originals and comes into force immediately upon signing.Moscow, January 10, 1941With the authorization ofthe Government of the USSR(signed) V. MolotovFor the Government of Germany(signed) Schulenburg

Ministry of Foreign Affairs of the USSR3. Confidential protocol concerning the possibility of resettling the population residing within the spheres of interest of the governments of the USSR and Germany. Signed by V. M. Molotov and Ribbentrop on September 28, 1939.CONFIDENTIAL PROTOCOL.The Government of the USSR will not impede German citizens or other persons of German ancestry residing within its spheres of interest should they desire to move to Germany or to German spheres of interest. It agrees that this resettlement will be conducted by persons authorized by the German Government in accordance with responsible local authorities and that in the process the property rights of the resettled persons will not be infringed.The German Government assumes the same obligation with respect to persons of Ukrainian or Belorussian ancestry residing within its spheres of interest.Moscow, September 28, 1939With the authorization of the Government of the USSR (signed) V. MolotovFor the German Government(signed) J. Ribbentrop

Ministry of Foreign Affairs of the USSR4. Secret supplementary protocol on changing the Soviet-German agreement of August 23 concerning the spheres of interest of Germany and the USSR. Signed by V. M. Molotov and Ribbentrop on September 28, 1939.SECRET SUPPLEMENTARY PROTOCOL.The undersigned plenipotentiaries state the concurrence of the German Government and the Government of the USSR in the following:Point 1 of the secret supplementary protocol signed on August 23, 1939, is changed so that the territory of the Lithuanian state is included in the sphere of interest of the USSR because, on the other side, Lublin voivodeship and parts of Warsaw voivodeship are included in the sphere of interest of Germany (see map accompanying the Treaty on Friendship and the Border between the USSR and Germany, signed today). As soon as the Government of the USSR takes special measures on Lithuanian territory to protect its interests, the present German-Lithuanian border, with the objective of making it a natural and simple border, will be adjusted so that the Lithuanian territory that lies southwest of the line shown on the map goes to Germany.It is further stated that economic agreements between Germany and Lithuania now in force must not be broken by the aforementioned measures by the Soviet Union.(handwritten:)With the Authorization of the Government of the USSR (signed) V. Molotov For the Government of the German Reich (signed) J. RibbentropSeptember 28, 1939

Ministry of Foreign Affairs of the USSR5. Secret supplementary protocol on preventing Polish agitation on the territory of the other treaty signatory. Signed by V. M. Molotov and Ribbentrop on September 28, 1939.SECRET SUPPLEMENTARY PROTOCOLThe undersigned plenipotentiaries, in concluding the Soviet-German treaty on the border and friendship, have stated their concurrence in the following:Neither side will permit on their territories any sort of Polish agitation affecting the territory of the other country. They (will) abort such agitation on their own territories and will inform each other as to effective measures to accomplish this.With the authorization of the Government of the USSR(signed) V. Molotov For the Governmentof Germany(signed) J. RibbentropMoscow, September 28, 1939.Archive of the Central Committee